

## بررسی آلاینده‌های محیط‌زیستی آلی فرار در هوای واحد پر عیارسازی مجتمع مس سرچشمه

علی فقیهی زرندی<sup>\*</sup>

[alifaghihi60@yahoo.com](mailto:alifaghihi60@yahoo.com)

محمد رضا اخگر<sup>†</sup>

تاریخ پذیرش: ۸۹/۸/۲۵

تاریخ دریافت: ۸۹/۱/۱۹

چکیده

**زمینه و هدف:** آلاینده‌های موجود در هوای اعم از گاز، بخار و مواد متعلق از منابع گوناگون منتشر می‌شوند. از مهم‌ترین این آلاینده‌ها در هوای محیط‌های صنعتی، ترکیبات آلی فرار (VOCs<sup>۱</sup>) می‌باشند. این مطالعه با هدف شناسایی و اندازه‌گیری این ترکیبات در هوای واحد پر عیارسازی مجتمع مس سرچشمه صورت گرفته است.

**روش بررسی:** در این مطالعه، عمل نمونه برداری ترکیبات آلی فرار، توسط لوله‌های زغال فعال انجام شد. برای شناسایی و اندازه‌گیری این ترکیبات از دستگاه کروماتوگراف گازی متصل به طیف سنج جرمی (GC/MS) استفاده گردید.

**یافته‌ها:** در هوای واحد پر عیارسازی این مجتمع، تعداد ۱۳ آلاینده آلی فرار شناسایی گردید که از بین این ترکیبات، میانگین و بیشترین غلظت ایزوپروپیل الکل به ترتیب  $255 \mu\text{g}/\text{m}^3$  و  $640 \mu\text{g}/\text{m}^3$  و میانگین و بیشترین غلظت نونان  $1577 \mu\text{g}/\text{m}^3$  و  $14400 \mu\text{g}/\text{m}^3$  بود.

**بحث و نتیجه‌گیری:** با استفاده از نرم افزار SPSS و آزمون آماری  $t$ -یک نمونه ای مستقل، مشخص گردید که بین حد آستانه مجاز ایزوپروپیل الکل و نونان با میانگین غلظت اندازه‌گیری شده این ترکیبات، اختلاف معنی‌داری وجود ندارد ( $P>0.05$ ).

**واژه‌های کلیدی:** مجتمع مس سرچشمه، ترکیبات آلی فرار، کروماتوگرافی گازی- طیف سنجی جرمی، نونان، ایزوپروپیل الکل.

۱- استادیار گروه بهداشت حرفه‌ای، دانشکده بهداشت، دانشگاه علوم پزشکی کرمان<sup>\*</sup> (مسؤل مکاتبات).

۲- دانشیار گروه شیمی، دانشکده علوم، دانشگاه آزاد اسلامی واحد کرمان.

## **Volatile Organic Compounds (VOCs) in the Ambient Air Of Concentration Unit of Sar-Cheshmeh Copper Complex**

**Ali Faghihi-Zarandi<sup>1\*</sup>**

[alifaghihi60@yahoo.com](mailto:alifaghihi60@yahoo.com)

**Mohammad Reza Akhgar<sup>2</sup>**

### **Abstract**

**Background and Objective:** Air pollutants including gases, vapors and particles, are emitted from different sources. Volatile organic compounds (VOCs) are the most important pollutants in the ambient air of industries. The present study was carried out to identify and measurement of volatile organic compounds in concentration unit of Sar-Cheshmeh Copper Complex.

**Method:** In this study, sampling of the volatile organic compounds was done by using activated charcoal tube. To identify and measure these compounds gas chromatography/mass spectroscopy (GC/MS) were used.

**Findings:** Thirteen volatile organic compounds were identified in the ambient air of concentration unit. Among these compounds, the mean value and maximum concentration of isopropyl alcohol and nonane were 255, 640  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  and 1577, 14400  $\mu\text{g}/\text{m}^3$ , respectively.

**Discussion and Conclusion:** By using SPSS software and independent sample t- test, showed that there were no significant difference between mean value concentration of isopropyl alcohol and nonane in the ambient air and TLV values of these compounds (isopropyl alcohol; 200 ppm and nonane; 200 ppm) ( $P > 0.05$ ).

**Key Words:** Sar-Cheshmeh Copper Complex, Volatile organic compounds, Gas chromatography/mass spectroscopy, Nonane, Isopropyl alcohol

---

1- Department of Occupational Health, Faculty of Health, Kerman University of Medical Sciences Kerman Iran.  
\*(Corresponding author).

2- Department of Chemistry, Faculty of Science, Kerman Branch, Islamic Azad University, Kerman, Iran.

## مقدمه

یکی از منابع مهم انتشار ترکیبات آلی فرار در فرایند پرعيارسازی، استفاده از مواد تجاری مختلفی از جمله Z10 A407 و NALCO 7330 Z11 است که در ساختار آن‌ها ترکیبات آلی مختلفی مانند نونان و ايزوپروپیل الكل به کار رفته است.

مطالعات انجام شده نشان داده‌اند که نونان و ايزوپروپیل الكل باعث تحریک پوست، شش‌ها، دهان و معده، راه‌های هوایی، ورم ریوی، تهوع، استفراغ، گیجی، تشنج و حالت بی‌حالی و خواب آسودگی شده و منجر به ضعف سیستم اعصاب مرکزی می‌شوند. از دیگر اثرات این ترکیبات می‌توان به تخریب کلیه و مثانه در افراد مورد مواجهه اشاره کرد (۷، ۶).

در مطالعه‌ی Gokhale در سال ۲۰۰۸، غلظت نونان در هوای یک واحد صنعتی بین ۱ تا ۸۰ میکروگرم بر مترمکعب گزارش شده است (۸). همچنین مطالعه‌ی Martin در سال ۲۰۰۴ در یک واحد صنعتی نشان داد که میانگین غلظت ايزوپروپیل الكل و نونان به ترتیب ۱۶ و ۰/۶ میکروگرم بر مترمکعب می‌باشد (۹).

روش‌های مختلفی جهت ارزیابی و تخمین مواجهه زیان آور با ترکیبات آلی فرار وجود دارد. این روش‌ها شامل بررسی متabolیسم، اندازه گیری این ترکیبات و متabolیت‌های مربوطه در هوای تنفسی، ادرار و خون و نیز تعیین میزان تأثیر بر بافت‌ها می‌باشد. بطوری که امروزه اندازه گیری متabolیت‌های ترکیبات آلی فرار در ادرار جهت بررسی مواجهه شغلی با برخی از این ترکیبات مانند بنزن، استایرن و تراکلرواتان، روش مناسبی به شمار می‌رود (۱۰). سنجش ترکیبات آلی فرار در هوای بازدم، یک روش غیرتهاجمی بوده و اطلاعاتی درباره میزان این ترکیبات در خون ارایه می‌دهد که نشان دهنده مقدار ترکیبات مذکور در بافت‌ها بوده و می‌تواند یکی از روش‌های تشخیص برخی از بیماری‌ها باشد (۱۰). به عنوان مثال مطالعه‌ی Van Berkel در سال ۲۰۰۷، ارتباط میان دوازده ترکیب آلی فرار در هوای بازدم با فیبروز سیستیک را نشان داده است (۱۱).

آلاینده‌های موجود در هوای اعم از گاز، بخار و مواد معلق که از منابع گوناگون منتشر می‌شوند شامل دو گروه اصلی ترکیبات آلی فرار (VOCs) و ترکیبات نیمه- فرار می‌باشند. از ویژگی‌های ترکیبات آلی فرار که به شکل گاز هستند می‌توان نقطه جوش کمتر یا برابر ۱۰۰ درجه سانتی‌گراد و فشار بخار بیشتر از ۰/۰۱ میلی‌متر جیوه را نام برد. گروه دوم شامل ترکیباتی است که دارای فشار بخار بین ۰/۰۱ تا ۱۰<sup>-۷</sup> میلی‌متر جیوه می‌باشند. این مواد به شکل گاز، مه یا غبار در هوای وجود دارند. عموماً الكل‌ها، آلدیدها، کتون‌ها، اسیدهای آلی، استرها و نیترات‌های آلی ترکیباتی هستند که به شکل مه یافت می‌شوند (۱).

ترکیبات آلی فرار به عنوان بیشترین میزان آسودگی منتشره از طریق فرایندهای صنعتی شناخته شده‌اند (۲). میزان این ترکیبات در هوای داخل و خارج محیط زندگی و کار می‌تواند ملاک ارزیابی کیفیت هوای این نواحی باشد (۳). یکی از عمده‌ترین منابع تولید این ترکیبات، مجتمع مس سرچشمہ واقع در شمال غربی استان کرمان است. این مجتمع، بزرگ‌ترین کارخانه تولید مس در خاورمیانه می‌باشد و سالانه بیش از دویست هزار تن محصولات مختلف مسی تولید می‌کند (۴، ۵). واحد پرعيارسازی این کارخانه شامل آسیاب‌های اولیه و ثانویه، سلول‌های فلوتاسیون و واحد مولیبدن است (۵). تعداد کارگران در واحد مولیبدن ۳۲ نفر و در واحدهای فلوتاسیون و آسیاب‌ها جمعاً ۴۰ نفر می‌باشند. نحوه کار در واحد پرعيارسازی بدین شکل است که ابتدا خاک در آسیاب‌ها در مش معینی آسیاب و خرد می‌گردد. سپس در عمل فلوتاسیون توسط مواد جمع کننده و کف کننده، مخلوط حاصل در سطح قرار گرفته و پارو می‌شود. سپس مواد باطله جدا شده و بعد از عمل آبگیری و فیلتراسیون، محصول تغییض شده از روی سلول‌ها گرفته می‌شود. شایان ذکر است که در این واحدها، عمل تهویه به طور عمومی صورت می‌گیرد. علاوه بر این در خصوص استفاده از تجهیزات تصفیه هوای، صرفاً برای ذرات گرد و غبار از اسکرابر (Scrubber) استفاده می‌شود.

۵۰ درجه سانتی گراد نگه داشته شد و سپس با سرعت ۳ درجه سانتی گراد در دقیقه تا ۲۰۰ درجه سانتی گراد افزایش یافت و در نهایت به مدت ۱۰ دقیقه در این دما ثابت نگه داشته شد. دتکتور مورد استفاده از نوع FID با دمای ۲۵۰ درجه سانتی گراد، گاز حامل، هلیوم با سرعت ۱ میلی لیتر در دقیقه و انرژی یونیزاسیون ۷۰ الکترون ولت بود.

به منظور تعیین مقدار آلاینده‌ها در هر نمونه، ابتدا با استفاده از محلول‌های استاندارد عمل کالیبراسیون کروماتوگراف گازی انجام شد و سپس با تزریق نمونه‌ها به دستگاه، غلظت آلاینده‌ها تعیین گردید.

همچنین نتایج این مطالعه با استفاده از نرم افزار آماری SPSS و آزمون  $t$  یک نمونه‌ی مستقل مورد تجزیه و تحلیل قرار گرفت.

### نتایج

در مجموع ۱۳ آلاینده در هوای واحد پر عیارسازی مجتمع مس سرچشمۀ شناسایی گردید. نمودار ۱ کروماتوگرام GC مربوط به نمونه برداری‌های انجام شده در بخش‌های مختلف واحد پر عیارسازی را نشان می‌دهد.

ترکیبات آلی شناسایی شده همراه با زمان ماند ( $RT^1$ ) و وزن مولکولی آن‌ها در جدول ۱ نشان داده شده‌اند.

به طور کلی آنالیز هوای بازدم و اندازه‌گیری ترکیبات آلی فرار، معیاری برای نشان دادن سلامتی و ابزاری برای تشخیص بیماری‌هast (۱۲).

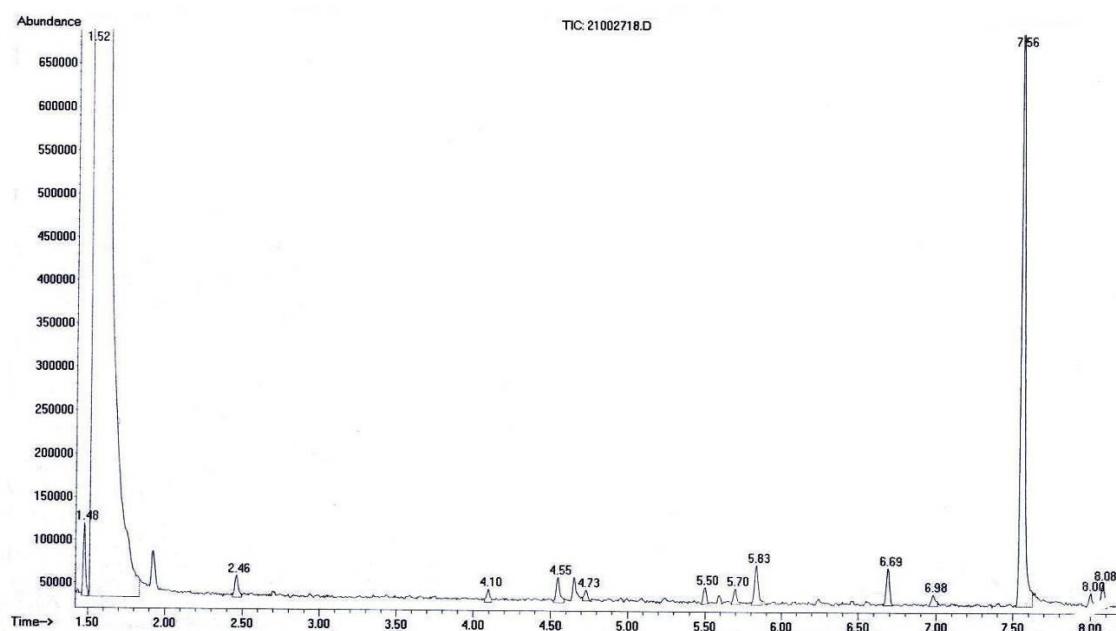
نظر به این که تا کنون هیچ گونه مطالعه‌ای با هدف شناسایی و اندازه‌گیری ترکیبات آلی فرار در واحد پر عیارسازی مجتمع مس سرچشمۀ صورت نگرفته است لذا انجام این بررسی می‌تواند به ارزشیابی این ترکیبات و کنترل عوارض و بیماری‌های ناشی از آن‌ها کمک شایانی بنماید.

### روش بررسی

این مطالعه در ۱۰ محل از واحد پر عیارسازی مجتمع مس سرچشمۀ کارگران حضور بیشتری در آن جا داشتند از جمله اتاق کنترل، اتاق تزریق مواد شیمیایی، آشپزخانه، سلوهای فلوتاسیون شمالی و جنوبی، واحد نمونه‌گیری-شیمیایی و جعبه تقسیم کننده مواد شیمیایی انجام شد. نمونه برداری و آنالیز نمونه‌ها با استفاده از روش شماره ۱۴۰۰ و ۱۵۰۰ سازمان ایمنی و بهداشت آمریکا (NIOSH) (۱۳) و روش‌های آژانس حفاظت از محیط زیست آمریکا (EPA) (۱۴) انجام گردید.

نمونه برداری از آلاینده‌ها، توسط لوله‌های زغال فعال و پمپ‌های نمونه‌برداری (ساخت شرکت SKC آمریکا) با جریان ۱۰۰ میلی لیتر بر دقیقه به مدت ۸ ساعت در هر یک از ایستگاه‌ها صورت گرفت. لوله‌های نمونه برداری در ارتفاع ۱/۲ تا ۱/۵ متری از سطح زمین نصب شدند. استخراج آلاینده‌ها از سطح زغال فعال، با استفاده از حلal دی‌سولفید-کربن انجام گردید.

آنالیز نمونه‌ها توسط دستگاه کروماتوگراف گازی Agilent مدل 6890 متصل به طیف سنج جرمی Technologies مدل 5973 Agilent Technologies گرفت. ستون مؤین از نوع HP-5MS به طول ۶۰ متر، قطر داخلی ۰/۲۵ میلی‌متر و ضخامت فاز ثابت ۰/۲۵ میکرومتر و دمای محفظه تزریق ۲۰۰ درجه سانتی گراد بکار گرفته شد. در برنامه‌ریزی حرارتی، دمای اولیه ستون به مدت ۵ دقیقه در



**نمودار ۱ - کروماتوگرام GC مربوط به نمونه برداری انجام شده دربخش های**

**مختلف واحد پر عیارسازی مجتمع مس سرچشمeh**

Fig. 1- Air sampling GC chromatogram in different sections of concentration unit of Sarcheshmeh Copper Complex

**جدول ۱ - آلاینده های شناسایی شده در واحد پر عیارسازی مجتمع مس سرچشمeh**

Table 1- Identified air pollutant in the concentration unit of Sarcheshmeh Copper Complex

شماره	زمان ماند (دقیقه)	نام ترکیب
۱	۱/۴۷۷	2-Propanol (Isopropyl alcohol)
۲	۲/۴۶۱	2-Hexanol
۳	۴/۰۹۷	Nonane
۴	۴/۵۴۶	alpha-Pinene
۵	۴/۷۳۰	Camphene
۶	۵/۴۹۸	Decane
۷	۵/۶۹۶	o-Isopropyltoluene
۸	۵/۸۳۵	Limonene
۹	۶/۶۹۰	alpha-Terpinolene
۱۰	۶/۹۸۱	Undecane
۱۱	۷/۵۶۰	Ethylcarbamothioic acid, o-isopropyl ester
۱۲	۸/۰۰۲	Diisopropyl dithiocarbonate
۱۳	۸/۰۷۹	alpha-Terpineol

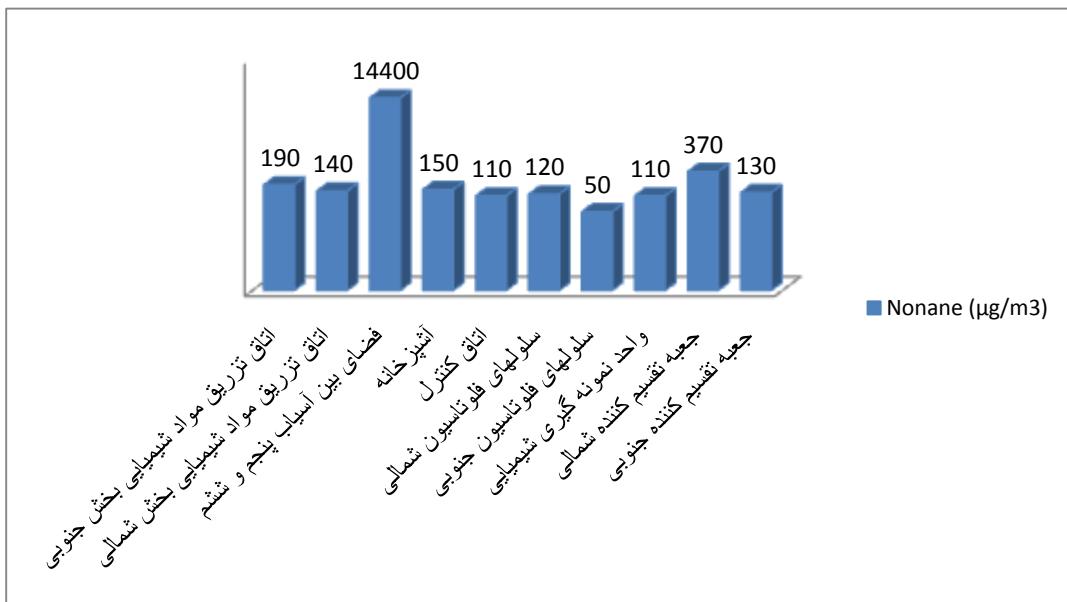
جدول ۲ و نمودارهای ۲ و ۳، غلظت نونان و ایزوپروپیل الکل را در هوای مکان‌های مختلف نمونه برداری واحد پر عیارسازی نشان می‌دهند. غلظت نونان و ایزوپروپیل الکل، با تهیه محلول‌های استاندارد این دو ترکیب (با محدوده غلظت ۰/۰۰۱ تا ۱۰ ppm) و رسم منحنی کالیبراسیون، به کمک کروماتوگراف گازی تعیین گردید.

نظر به این که از بین آلاینده‌های شناسایی شده فقط نونان و ایزوپروپیل الکل دارای حد آستانه توصیه شده توسط کنفرانس دولتی متخصصین بهداشت صنعتی آمریکا (ACGIH) بوده (۱۵) و همچنین امکان بروز مخاطرات شغلی و بیماری‌های مختلف در ارتباط با این دو ماده به اثبات رسیده است لذا این دو ترکیب جهت تعیین مقدار و مقایسه بوسیله نرم افزار آماری انتخاب شدند.

## جدول ۲ - غلظت نونان و ایزوپروپیل الکل در هوای مکان‌های مختلف واحد پر عیارسازی مجتمع مس سرچشممه

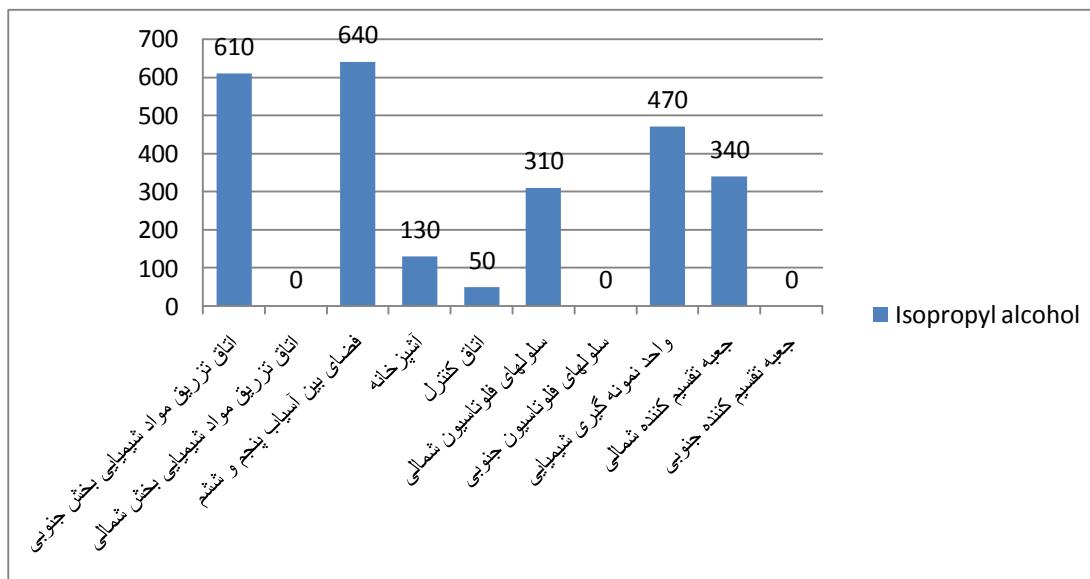
Table 2- Concentration of nonane and isopropyl alcohol in different sections of concentration unit of Sarcheshmeh Copper Complex

Nonane ( $\mu\text{g}/\text{m}^3$ )	Isopropyl alcohol ( $\mu\text{g}/\text{m}^3$ )	محل نمونه برداری
۱۹۰	۶۱۰	اتاق تزریق مواد شیمیایی بخش جنوبی
۱۴۰	۰	اتاق تزریق مواد شیمیایی بخش شمالی
۱۴۴۰۰	۶۴۰	فضای بین آسیاب پنجم و ششم
۱۵۰	۱۳۰	آشپزخانه
۱۱۰	۵۰	اتاق کنترل
۱۲۰	۳۱۰	سلول‌های فلوتاسیون شمالی
۵۰	۰	سلول‌های فلوتاسیون جنوبی
۱۱۰	۴۷۰	واحد نمونه‌گیری شیمیایی
۳۷۰	۳۴۰	جعبه تقسیم کننده شمالی
۱۳۰	۰	جعبه تقسیم کننده جنوبی
۱۵۷۷	۲۵۵	میانگین
۱۴۲۵	۸۰/۵	انحراف معیار
۵۰	۰	کم‌ترین مقدار
۱۴۴۰۰	۶۴۰	بیش‌ترین مقدار
		در کل نمونه‌ها



نمودار ۲- مقایسه غلظت نونان دربخش های مختلف واحد پر عیار سازی مجتمع مس سرچشممه

Fig. 2- Comparison of concentration of nonane in different sections of concentration unit of Sarcheshmeh Copper Complex



نمودار ۳- مقایسه غلظت ایزوپروپیل الکل دربخش های مختلف واحد پر عیار سازی مجتمع مس سرچشممه

Fig. 3- Comparison of concentration of isopropyl alcohol in different sections of concentration unit of Sarcheshmeh Copper Complex

## تفسیر نتایج

همچنین مقایسه غلظت‌های ایزوپروپیل الکل و نونان با حد آستانه مجاز (TLV= 200 ppm)، توصیه شده توسط کنفرانس دولتی بهداشت صنعتی آمریکا (۱۵)، با استفاده از آزمون آماری  $t$ - یک نمونه‌ای مستقل نشان می‌دهد که غلظت ایزوپروپیل الکل و نونان اندازه‌گیری شده در کلیه نمونه‌ها، ارتباط معنی‌داری با حد آستانه مجاز ندارد ( $P_{value} > 0.05$ ). بدین معنی که غلظت ایزوپروپیل الکل و نونان در هوای واحد پرعيارسازی مجتمع مس سرچشم می‌باشد. در حالی که این مقادیر برای نونان به مواجهه کارگران با آلاینده‌های مذکور کمتر از حد آستانه مجاز بوده و مخاطره‌ای برای ایمنی و سلامتی کارگران مشغول به فعالیت در این واحد ایجاد نمی‌کند.

## منابع

- درگاهی، ر، راضی، س، بررسی و اندازه گیری آلاینده‌های آلی در فضای سالن الکتروویز و استخراج امور لیچینگ مجتمع مس سرچشم . پایان نامه فوق لیسانس شیمی آلی، دانشکده علوم دانشگاه شهید باهنر کرمان، سال تحصیلی ۸۴-۸۵ .
- Chan D. W. T., 2007. An inter-comparison of VOCs types and distribution in different indoor environments in a university campus. *In Built Env.*, 16: 376-382.
- Alejandra R. G. C., 2007. Development and validation of a method for air-quality and nuisance odors monitoring of volatile organic compounds using multi-sorbent adsorption and gas chromatography/mass spectrometry thermal desorption system. *J. Chromatogr. A*, 1140: 44-55.
- Wikipedia, the Free Encyclopedia. [www.wikipedia.com/](http://www.wikipedia.com/) Sar-Cheshmeh, 2009.

جدول ۱ نشان می‌دهد که آلاینده‌های شناسایی شده در این مطالعه، ترکیبات آلی فرار و نیمه فرار هستند که زمان ماند این ترکیبات بین ۷۷۷/۱ تا ۹۷۰/۸ دقیقه و جرم مولکولی آن‌ها بین ۶۰ تا ۱۵۴ mol/g می‌باشد.

از جدول ۲ و نمودارهای ۲ و ۳ نتیجه می‌شود که نونان در تمام نمونه‌های اندازه‌گیری شده، وجود دارد در حالی که ایزوپروپیل الکل در برخی از نمونه‌ها وجود ندارد. بیشترین مقدار ایزوپروپیل الکل برابر با  $640 \mu\text{g}/\text{m}^3$  و کمترین مقدار آن  $50 \mu\text{g}/\text{m}^3$  می‌باشد. در حالی که این مقادیر برای نونان به ترتیب  $14400$  و  $50 \mu\text{g}/\text{m}^3$  است.

به این ترتیب بیشترین مقدار نونان و ایزوپروپیل الکل در فضای بین آسیاب پنجم و ششم وجود دارد که علت این امر، تزریق انواع مختلف مواد شیمیایی به آسیاب‌ها می‌باشد. در صورتی که کمترین مقدار این ترکیبات مربوط به اتاق کنترل، سلول‌های فلواتاسیون جنوبی، جعبه تقسیم جنوبی و اتاق تزریق مواد شیمیایی شمالی است (نمودارهای ۲ و ۳). همچنین میانگین غلظت ایزوپروپیل الکل با انحراف معیار  $80/5$ ، مقدار  $255$  میکروگرم بر متر مکعب و میانگین غلظت نونان با انحراف معیار  $1425$ ، مقدار  $1577$  میکروگرم بر متر مکعب می‌باشد (جدول ۲).

با توجه به جدول ۳ و اطلاعات به دست آمده به وسیله نرم افزار SPSS مشخص می‌شود که غلظت ایزوپروپیل الکل با غلظت نونان، دارای ارتباط معنی دار قوی نمی‌باشد ( $P_{value} = 0.102$ )

## جدول ۳ - ارتباط غلظت ایزوپروپیل الکل با نونان در هوای واحد پرعيارسازی مجتمع مس سرچشم

Table 3- Relationship between the concentrations of isopropyl alcohol and nonane in concentration unit of Sarcheshmeh Copper Complex

VOCs	نونان	ایزوپروپیل الکل
ایزوپروپیل الکل	۰/۵۳۷	۱
نونان	۱	۰/۵۳۷

11. VAN Berkel J. J. B. N., Dallinga J.W., Moller G.M., Godschalk R.W.L., Moonen E., Wouters E.F.M., Van Schooten F.J., 2008. Development of accurate classification method based on the analysis of volatile organic compounds from human exhaled air. *J. Chromatogr. B*, 681: 101-107.
12. Prado C. P. M., Periago J. F., 2003. Application of solid-phase micro extraction and gas chromatography-mass spectrometry to the determination of volatile organic compounds in end-exhaled breath samples. *J. Chromatogr. A*, 1011: 125-134.
13. National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH), 1994. Aromatics Method 1500 and Alcohols Method 1400. Manual of analytical methods, NIOSH, (Cincinnati).
14. Elizabeth A., 1999. Compendium of methods EPA for the determination of toxic organic compounds in ambient air, Method TO-17. (USA).
15. ACGIH, Threshold Limit Values (TLVs) for chemical substances and physical agents a biological exposure index (BELs). Cincinnati, 2008.
5. National Iranian Copper Industries Co. Iran. 2009. [www.nicico.com](http://www.nicico.com)
6. Williams P. L., 2000. Principles of toxicology (environmental and industrial application), A Wiley-Interscience Publication, Canada, 3rd edition, pp. 325-386.
7. Cheremisinoff N. P., 2000. Handbook of Hazardous Chemical Properties. Butterworth Heinemann, USA, pp. 223-273.
8. Gokhale S., Kohajda T., Schlink U., 2008. Source apportionment of human personal exposure to volatile organic compounds in homes, offices and outdoors by chemical mass balance and genetic algorithm receptor models. *Sci. Total Enviro.*, 407: 122-138.
9. Martin H., 2004. Background concentrations of individual and total Volatile organic compounds in residential indoor air of Schleswig-Holstein, Germany. *J. Environ. Monit.*, 6: 745–752.
10. Benjamin C., Blount R. J. K., 2006. Quantification of 31 volatile organic compounds in whole blood using solid-phase microextraction and gas chromatography/mass spectrometry. *J. Chromatogr. B*, 832: 292-301.